



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 26 Νοεμβρίου 2019
(OR. en)

14014/19

Διοργανικός φάκελος:
2019/0195 (NLE)

AVIATION 224
DAPIX 336
RELEX 1031

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα:	ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να ληφθεί ex onόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας όσον αφορά την αναθεώρηση του κεφαλαίου 9 του παραρτήματος 9 («Διευκόλυνση») της Σύμβασης για τη Διεθνή Πολιτική Αεροπορία σχετικά με τα πρότυπα και τις συνιστώμενες πρακτικές που διέπουν τα δεδομένα από τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών
-------	---

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης
στο πλαίσιο του Συμβουλίου του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας
όσον αφορά την αναθεώρηση του κεφαλαίου 9 του παραρτήματος 9 («Διευκόλυνση»)
της Σύμβασης για τη Διεθνή Πολιτική Αεροπορία
σχετικά με τα πρότυπα και τις συνιστώμενες πρακτικές
που διέπουν τα δεδομένα από τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 και το άρθρο 87 παράγραφος 2 στοιχείο α), σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Σύμβαση για τη Διεθνή Πολιτική Αεροπορία («Σύμβαση του Σικάγου»), η οποία ρυθμίζει τις διεθνείς αεροπορικές μεταφορές, τέθηκε σε ισχύ στις 4 Απριλίου 1947. Με αυτήν ιδρύθηκε ο Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ).
- (2) Τα κράτη μέλη της Ένωσης είναι συμβαλλόμενα μέρη της Σύμβασης του Σικάγου και κράτη μέλη του ΔΟΠΑ, ενώ η Ένωση έχει καθεστώς παρατηρητή σε ορισμένα όργανα του ΔΟΠΑ, συμπεριλαμβανομένης της Συνέλευσης και άλλων τεχνικών οργάνων.
- (3) Δυνάμει του άρθρου 54 σημείο 1 της Σύμβασης του Σικάγου, το Συμβούλιο του ΔΟΠΑ οφείλει να εγκρίνει διεθνή πρότυπα και συνιστώμενες πρακτικές («ΠΣΠ»).
- (4) Το Συμβούλιο Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ) αποφάσισε με το ψήφισμά του 2396 (2017), της 21ης Δεκεμβρίου 2017 («ΑΣΑΗΕ 2396 (2017)»), ότι τα κράτη μέλη του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, ακολουθώντας τα ΠΣΠ του ΔΟΠΑ, οφείλουν να αναπτύξουν τη δυνατότητα συλλογής, επεξεργασίας και ανάλυσης δεδομένων που αφορούν τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών (Passenger Name Record - PNR) και να εξασφαλίσουν ότι τα δεδομένα PNR χρησιμοποιούνται και παρέχονται σε όλες τις αρμόδιες εθνικές αρχές τους, με πλήρη σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών με σκοπό την πρόληψη, τον εντοπισμό και τη διερεύνηση τρομοκρατικών αξιόποινων πράξεων και συναφών ταξιδιών.
- (5) Η ΑΣΑΗΕ 2396 (2017) προτρέπει επίσης τον ΔΟΠΑ να συνεργαστεί με τα κράτη μέλη του ΟΗΕ για τη θέσπιση ενός προτύπου για τη συλλογή, χρήση, επεξεργασία και προστασία των δεδομένων PNR.

- (6) Τα ΠΣΠ σχετικά με τις PNR καθορίζονται στα μέρη Α και Δ του κεφαλαίου 9 του παραρτήματος 9 (Διευκόλυνση) της Σύμβασης του Σικάγου. Τα εν λόγω ΠΣΠ συμπληρώνονται με πρόσθετες κατευθυντήριες γραμμές, ιδίως το έγγραφο 9944 του ΔΟΠΑ που διαμορφώνει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τα δεδομένα PNR».
- (7) Τον Μάρτιο του 2019 η Επιτροπή Αεροπορικών Μεταφορών (ΕΑΜ) του ΔΟΠΑ συγκρότησε μια ειδική ομάδα αποτελούμενη από εμπειρογνώμονες των κρατών μελών του ΔΟΠΑ που συμμετέχουν στην ειδική ομάδα διευκόλυνσης του ΔΟΠΑ, προκειμένου να εξετάσει τις προτάσεις για νέα ΠΣΠ σχετικά με τη συλλογή, χρήση, επεξεργασία και προστασία των δεδομένων PNR, σύμφωνα με την ΑΣΑΗΕ 2396 (2017) («ειδική ομάδα»). Ορισμένα κράτη μέλη της Ένωσης εκπροσωπούνται στην ειδική ομάδα. Η Επιτροπή συμμετέχει στην ειδική ομάδα ως παρατηρητής.
- (8) Η 40ή σύνοδος της Συνέλευσης του ΔΟΠΑ πραγματοποιήθηκε από τις 24 Σεπτεμβρίου έως τις 4 Οκτωβρίου 2019. Τα αποτελέσματα της Συνέλευσης του ΔΟΠΑ θα καθορίσουν την πολιτική κατεύθυνση του ΔΟΠΑ για τα επόμενα έτη, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη θέσπιση νέων ΠΣΠ σχετικά με τις PNR.
- (9) Στις 16 Σεπτεμβρίου 2019 το Συμβούλιο ενέκρινε ενημερωτικό έγγραφο σχετικά με πρότυπα και αρχές για τη συλλογή, χρήση, επεξεργασία και προστασία των δεδομένων PNR προς υποβολή στην 40ή σύνοδο της Συνέλευσης του ΔΟΠΑ («ενημερωτικό έγγραφο»). Η Φινλανδία υπέβαλε το ενημερωτικό έγγραφο στη Συνέλευση του ΔΟΠΑ εξ ονόματος της Ένωσης και των κρατών μελών της και των άλλων κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Διάσκεψης Πολιτικής Αεροπορίας.

- (10) Στο ενημερωτικό έγγραφο καθορίζεται η θέση της Ένωσης όσον αφορά τις βασικές αρχές για τη συμμόρφωση, η οποία θα συμβάλει στην τήρηση των συνταγματικών και κανονιστικών απαιτήσεων σχετικά με τα θεμελιώδη δικαιώματα στην ιδιωτική ζωή και στην προστασία δεδομένων κατά την επεξεργασία δεδομένων PNR για τους σκοπούς της καταπολέμησης της τρομοκρατίας και των σοβαρών εγκλημάτων. Ο ΔΟΠΑ κλήθηκε να συμπεριλάβει τις αρχές αυτές σε τυχόν μελλοντικά πρότυπα για τις PNR, καθώς και στις αναθεωρημένες κατευθυντήριες γραμμές του ΔΟΠΑ για τα δεδομένα PNR (έγγραφο 9944).
- (11) Η Ένωση έχει θεσπίσει κοινούς κανόνες για τα δεδομένα PNR με την οδηγία (ΕΕ) 2016/681 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, το πεδίο εφαρμογής της οποίας συμπίπτει σημαντικά με το πεδίο που καλύπτουν τα προβλεπόμενα νέα ΠΣΠ. Η οδηγία (ΕΕ) 2016/681 περιλαμβάνει, ιδίως, ένα ολοκληρωμένο σύνολο κανόνων για τη διασφάλιση των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην ιδιωτική ζωή και στην προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, στο πλαίσιο της διαβίβασης δεδομένων PNR από αερομεταφορείς σε κράτη μέλη με σκοπό την πρόληψη, ανίχνευση, διερεύνηση και δίωξη τρομοκρατικών αξιόποινων πράξεων και σοβαρών εγκλημάτων.
- (12) Επί του παρόντος ισχύουν δύο διεθνείς συμφωνίες για την επεξεργασία και τη διαβίβαση δεδομένων PNR μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών, συγκεκριμένα της Αυστραλίας² και των Ηνωμένων Πολιτειών³. Στις 26 Ιουλίου 2017, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης εξέδωσε γνωμοδότηση σχετικά με τη σχεδιαζόμενη συμφωνία μεταξύ της Ένωσης και του Καναδά, η οποία υπογράφηκε στις 25 Ιουνίου 2014⁴ («γνωμοδότηση 1/15»).

¹ Οδηγία (ΕΕ) 2016/681 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, σχετικά με τη χρήση των δεδομένων που περιέχονται στις καταστάσεις ονομάτων επιβατών (PNR) για την πρόληψη, ανίχνευση, διερεύνηση και δίωξη τρομοκρατικών και σοβαρών εγκλημάτων (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 132).

² ΕΕ L 186 της 14.7.2012, σ. 4.

³ ΕΕ L 215 της 11.8.2012, σ. 5.

⁴ Γνωμοδότηση 1/15 του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως), της 26ης Ιουλίου 2017, ECLI:EU:C:2017:592.

- (13) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου του ΔΟΠΑ, δεδομένου ότι κάθε μελλοντικό ΠΣΠ στον τομέα των δεδομένων PNR, ιδίως οι τροποποιήσεις στο κεφάλαιο 9 του παραρτήματος 9 («Διευκόλυνση») της Σύμβασης του Σικάγου, θα επηρεάσουν καθοριστικά το περιεχόμενο του δικαίου της Ένωσης, συγκεκριμένα την οδηγία (ΕΕ) 2016/681 και τις υφιστάμενες διεθνείς συμφωνίες για τα δεδομένα PNR. Σύμφωνα με το καθήκον της καλόπιστης συνεργασίας, τα κράτη μέλη της Ένωσης οφείλουν να υπερασπίζονται τη θέση αυτή καθ' όλη τη διάρκεια των εργασιών στον ΔΟΠΑ για την εκπόνηση των ΠΣΠ.
- (14) Η θέση της Ένωσης, όπως ορίζεται στο παράρτημα, καθορίζεται σύμφωνα με το ισχύον νομικό πλαίσιο της Ένωσης για την προστασία των δεδομένων και για τα δεδομένα PNR, ιδίως τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, την οδηγία (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου² και την οδηγία (ΕΕ) 2016/681, καθώς και τη Συνθήκη και τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπως ερμηνεύονται στη σχετική νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως στη γνωμοδότηση 1/15.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

² Οδηγία (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της απόφασης-πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 89).

- (15) Η θέση της Ένωσης θα πρέπει να διατυπωθεί από τα κράτη μέλη της που είναι μέλη του Συμβουλίου του ΔΟΠΑ, ενεργώντας από κοινού.
- (16) Το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία δεσμεύονται από την οδηγία (ΕΕ) αριθ. 2016/681 και, συνεπώς, συμμετέχουν στην έκδοση της παρούσας απόφασης.
- (17) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ) όσον αφορά την αναθεώρηση του κεφαλαίου 9 του παραρτήματος 9 (Διευκόλυνση) της Σύμβασης για τη Διεθνή Πολιτική Αεροπορία σχετικά με τα πρότυπα και τις συνιστώμενες πρακτικές που διέπουν τα δεδομένα από τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών είναι αυτή που ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η θέση που αναφέρεται στο άρθρο 1 εκφράζεται από τα κράτη μέλη της Ένωσης που είναι μέλη του Συμβουλίου του ΔΟΠΑ, ενεργώντας από κοινού.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ 9
(«ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ») ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΘΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ
ΠΟΥ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΟΝΟΜΑΤΩΝ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

Γενικές αρχές

Στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ) όσον αφορά την αναθεώρηση του κεφαλαίου 9 του παραρτήματος 9 («Διευκόλυνση») της Σύμβασης του Σικάγου σχετικά με την ανάπτυξη προτύπων και συνιστώμενων πρακτικών (ΠΣΠ) για τα δεδομένα που προέρχονται από τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών (PNR), τα κράτη μέλη της Ένωσης, ενεργώντας από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης:

- α) ενεργούν σύμφωνα με τους στόχους που επιδιώκει η Ένωση στο πλαίσιο της πολιτικής της για τις PNR, ιδίως για να εγγυηθούν την ασφάλεια, να προστατεύσουν τη ζωή και την ασφάλεια των προσώπων και να διασφαλίσουν τον απόλυτο σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ιδίως των δικαιωμάτων στην ιδιωτική ζωή και την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,

- β) ευαισθητοποιούν όλα τα κράτη μέλη του ΔΟΠΑ στα πρότυπα και τις αρχές της Ένωσης που αφορούν τη διαβίβαση δεδομένων PNR, όπως προκύπτουν από το σχετικό δίκαιο της Ένωσης και τη σχετική νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- γ) προωθούν την ανάπτυξη πολυμερών λύσεων που συμμορφώνονται προς τα θεμελιώδη δικαιώματα σχετικά με τη διαβίβαση δεδομένων PNR από τις αεροπορικές εταιρείες στις αρχές επιβολής του νόμου, προς το συμφέρον της παροχής ασφάλειας δικαίου και του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων και της απλούστευσης των υποχρεώσεων που υπέχουν οι αερομεταφορείς,
- δ) προωθούν την ανταλλαγή δεδομένων PNR και των αποτελεσμάτων της επεξεργασίας των εν λόγω δεδομένων μεταξύ των κρατών μελών του ΔΟΠΑ, εφόσον αυτό θεωρείται αναγκαίο για την πρόληψη, ανίχνευση, διερεύνηση ή δίωξη τρομοκρατικών αξιόποινων πράξεων ή διεθνών εγκλημάτων, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών,
- ε) εξακολουθούν να στηρίζουν την ανάπτυξη, εκ μέρους του ΔΟΠΑ, προτύπων για τη συλλογή, χρήση, επεξεργασία και προστασία των δεδομένων PNR, σύμφωνα με την ΑΣΑΗΕ 2396 (2017),
- στ) εξακολουθούν να παρέχουν στήριξη σε όλα τα κράτη μέλη του ΔΟΠΑ προκειμένου να αναπτύξουν την ικανότητα συλλογής, επεξεργασίας και ανάλυσης των δεδομένων PNR, ακολουθώντας τα ΠΣΠ του ΔΟΠΑ, και να διασφαλίσουν ότι τα δεδομένα PNR χρησιμοποιούνται και διαβιβάζονται σε όλες τις αρμόδιες εθνικές αρχές των κρατών μελών του ΔΟΠΑ, με πλήρη σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών με σκοπό την πρόληψη, τον εντοπισμό και τη διερεύνηση τρομοκρατικών αξιόποινων πράξεων και συναφών ταξιδιών, όπως απαιτείται βάσει της ΑΣΑΗΕ 2396 (2017),

- ζ) χρησιμοποιούν ως γενικά ενημερωτικά στοιχεία το ενημερωτικό έγγραφο σχετικά με τα πρότυπα και τις αρχές για τη συλλογή, τη χρήση, την επεξεργασία και την προστασία δεδομένων PNR (έγγραφο A40-WP/530), το οποίο υποβλήθηκε στην 40ή σύνοδο της Συνέλευσης του ΔΟΠΑ από τη Φινλανδία εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και των λοιπών κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Διάσκεψης Πολιτικής Αεροπορίας,
- η) προωθούν την ανάπτυξη περιβάλλοντος στο οποίο οι διεθνείς αεροπορικές μεταφορές μπορούν να αναπτυχθούν μέσα σε μια ανοικτή, ελευθερωμένη παγκόσμια αγορά και να συνεχίσουν να αυξάνονται χωρίς να υπονομεύεται η ασφάλεια, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα την καθιέρωση των σχετικών διασφαλίσεων.

Προσανατολισμοί

Τα κράτη μέλη της Ένωσης, ενεργώντας από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης, στηρίζουν τη συμπερίληψη των ακόλουθων προτύπων και αρχών σε όλα τα μελλοντικά ΠΣΠ του ΔΟΠΑ σχετικά με τα δεδομένα PNR.

1. Σχετικά με τους τρόπους διαβίβασης των καταστάσεων ονομάτων επιβατών:
 - α) Μέθοδος διαβίβασης: προκειμένου να προστατευθούν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στα συστήματα των αερομεταφορέων και να διασφαλιστεί ότι οι αερομεταφορείς διατηρούν τον έλεγχο των εν λόγω συστημάτων, η διαβίβαση των δεδομένων θα πρέπει να γίνεται αποκλειστικά με τη χρήση του συστήματος «προώθησης».

- β) Πρωτόκολλα διαβίβασης: θα πρέπει να ενθαρρύνεται η χρήση κατάλληλων, ασφαλών και ανοικτού προτύπου πρωτοκόλλων συμπεριλαμβανομένων στα διεθνώς αποδεκτά πρωτόκολλα αναφοράς για τη διαβίβαση δεδομένων PNR, με σκοπό να αυξηθεί σταδιακά η υιοθέτησή τους και τελικά να αντικαταστήσουν τα ιδιοταγή πρότυπα.
- γ) Συχνότητα διαβίβασης: η συχνότητα και το χρονοδιάγραμμα διαβίβασης των δεδομένων PNR δεν θα πρέπει να δημιουργεί αδικαιολόγητο φόρτο στους αερομεταφορείς και θα πρέπει να περιορίζεται σε ό,τι είναι απολύτως απαραίτητο για την επιβολή του νόμου και την ασφάλεια των συνόρων, με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και των σοβαρών εγκλημάτων.
- δ) Δεν επιβάλλεται στους αερομεταφορείς καμία υποχρέωση συλλογής πρόσθετων δεδομένων: οι αερομεταφορείς δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν πρόσθετα δεδομένα PNR σε σύγκριση με εκείνα που συλλέγουν ήδη ή να συλλέγουν συγκεκριμένους τύπους δεδομένων, αλλά μόνο να διαβιβάζουν τα δεδομένα που συλλέγουν ήδη στο πλαίσιο της επαγγελματικής τους δραστηριότητας.

2. Σχετικά με τους τρόπους επεξεργασίας των καταστάσεων ονομάτων επιβατών:

- α) Χρονοδιάγραμμα διαβίβασης και επεξεργασίας: με την επιφύλαξη των κατάλληλων εγγυήσεων για την προστασία της ιδιωτικής ζωής των ενδιαφερομένων, τα δεδομένα PNR μπορούν να διατίθενται αρκετά πριν από την άφιξη ή την αναχώρηση μιας πτήσης και, συνεπώς, μπορεί να παρέχεται στις αρχές περισσότερος χρόνος για επεξεργασία και ανάλυση των δεδομένων και, ενδεχομένως, για ανάληψη δράσης.

- β) Σύγκριση ως προς προκαθορισμένα κριτήρια και βάσεις δεδομένων: οι αρχές θα πρέπει να επεξεργάζονται τα δεδομένα PNR χρησιμοποιώντας τεκμηριωμένα κριτήρια και βάσεις δεδομένων που είναι σημαντικές για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και των σοβαρών εγκλημάτων.

3. Σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα:

- α) Νομιμότητα, αμεροληψία και διαφάνεια της επεξεργασίας: είναι ανάγκη να υπάρχει νόμιμη βάση για την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ώστε οι πολίτες να ενημερώνονται για τους κινδύνους, τις διασφαλίσεις και τα δικαιώματα που συνδέονται με την επεξεργασία των δεδομένων τους προσωπικού χαρακτήρα και με τον τρόπο άσκησης των δικαιωμάτων τους όσον αφορά την επεξεργασία.
- β) Περιορισμός του σκοπού: οι σκοποί για τους οποίους μπορούν οι αρχές να χρησιμοποιήσουν τα δεδομένα PNR θα πρέπει να καθοριστούν με σαφήνεια και δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν τα αναγκαία, λαμβανομένων υπόψη των στόχων που πρέπει να επιτευχθούν, ιδίως για σκοπούς επιβολής του νόμου και ασφάλειας των συνόρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και των σοβαρών εγκλημάτων.
- γ) Πεδίο εφαρμογής των δεδομένων PNR: τα στοιχεία των δεδομένων PNR που διαβιβάζονται από τις αεροπορικές εταιρείες θα πρέπει να καθορίζονται με σαφήνεια και να παρατίθενται κατά τρόπο εξαντλητικό. Ο κατάλογος αυτός θα πρέπει να τυποποιείται, ώστε να διασφαλίζεται ότι τα εν λόγω δεδομένα περιορίζονται στο ελάχιστο, αποτρέποντας παράλληλα την επεξεργασία ευαίσθητων δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων που αποκαλύπτουν τη φυλετική ή εθνοτική καταγωγή, τις πολιτικές απόψεις ή τις θρησκευτικές ή φιλοσοφικές πεποιθήσεις, τη συμμετοχή σε συνδικαλιστικές οργανώσεις, την υγεία, τη σεξουαλική ζωή ή τον γενετήσιο προσανατολισμό ενός προσώπου.

- δ) Χρήση των δεδομένων PNR: η περαιτέρω επεξεργασία των δεδομένων PNR θα πρέπει να περιορίζεται στους σκοπούς της αρχικής διαβίβασης, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων και με την επιφύλαξη ουσιαστικών και διαδικαστικών όρων σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ισχύουν για τις διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
- ε) Αυτοματοποιημένη επεξεργασία των δεδομένων PNR: η αυτοματοποιημένη επεξεργασία θα πρέπει να βασίζεται σε αντικειμενικά και αξιόπιστα προκαθορισμένα κριτήρια, απαλλαγμένα από διακρίσεις, και δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως μοναδική βάση για αποφάσεις με δυσμενή έννομα αποτελέσματα ή σοβαρές επιπτώσεις σε κάποιο πρόσωπο.
- στ) Διατήρηση των δεδομένων: η περίοδος διατήρησης των δεδομένων PNR θα πρέπει να είναι περιορισμένη και να μην υπερβαίνει ό,τι είναι απαραίτητο για την επίτευξη του αρχικού στόχου. Θα πρέπει να διασφαλίζεται η διαγραφή των δεδομένων σύμφωνα με τις νομικές απαιτήσεις της χώρας προέλευσης. Στο τέλος της περιόδου διατήρησης, τα δεδομένα PNR θα πρέπει να διαγράφονται ή να καθίστανται ανώνυμα.
- ζ) Κοινοποίηση των δεδομένων PNR σε εξουσιοδοτημένες αρχές: περαιτέρω κοινοποίηση των δεδομένων PNR σε άλλες κυβερνητικές αρχές στο ίδιο κράτος μέλος ή σε άλλα κράτη μέλη του ΔΟΠΑ μπορεί να πραγματοποιηθεί, κατά περίπτωση, μόνο αν η παραλήπτρια αρχή ασκεί καθήκοντα που συνδέονται με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και των σοβαρών διεθνικών εγκλημάτων και διασφαλίζει την ίδια προστασία με εκείνη που παρέχει η αρχή κοινοποίησης.

- η) Ασφάλεια δεδομένων: πρέπει να θεσπιστούν κατάλληλα μέτρα για την προστασία της ασφάλειας, της εμπιστευτικότητας και της ακεραιότητας των δεδομένων PNR.
- θ) Διαφάνεια και ενημέρωση: με την επιφύλαξη των αναγκαίων και αναλογικών περιορισμών, τα άτομα θα πρέπει να ενημερώνονται για την επεξεργασία των οικείων δεδομένων PNR, καθώς και για τα δικαιώματα και τα ένδικα μέσα που τους παρέχονται.
- ι) Πρόσβαση, διόρθωση και διαγραφή: με την επιφύλαξη των αναγκαίων και αναλογικών περιορισμών, τα άτομα θα πρέπει να έχουν δικαίωμα πρόσβασης και διόρθωσης των οικείων δεδομένων PNR.
- ια) Δικαίωμα προσφυγής: τα άτομα θα πρέπει να έχουν δικαίωμα σε αποτελεσματικά διοικητικά και δικαστικά μέσα προσφυγής σε περίπτωση που θεωρούν ότι παραβιάζονται τα δικαιώματά τους στην ιδιωτική ζωή και στην προστασία των δεδομένων.
- ιβ) Εποπτεία και λογοδοσία: οι αρχές που χρησιμοποιούν δεδομένα PNR θα πρέπει να λογοδοτούν και να εποπτεύονται από ανεξάρτητη δημόσια αρχή με πραγματικές εξουσίες διερεύνησης και επιβολής, η οποία θα πρέπει να είναι σε θέση να ασκεί τα καθήκοντά της χωρίς καμία επιρροή, ιδίως από τις αρχές επιβολής του νόμου.

4. Σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών PNR μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου:
- α) Προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών: θα πρέπει να προωθούνται οι κατά περίπτωση ανταλλαγές δεδομένων PNR μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου διαφορετικών κρατών μελών του ΔΟΠΑ, προκειμένου να βελτιωθεί η διεθνής συνεργασία για την πρόληψη, ανίχνευση, διερεύνηση και δίωξη της τρομοκρατίας και των σοβαρών εγκλημάτων.
 - β) Ασφάλεια της ανταλλαγής πληροφοριών: η ανταλλαγή πληροφοριών θα πρέπει να πραγματοποιείται μέσω κατάλληλων διαύλων που διασφαλίζουν επαρκή ασφάλεια των δεδομένων και συμμορφώνονται πλήρως με τα διεθνή και εθνικά νομικά πλαίσια για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
-